

# Montážní návod

(Montážny návod, Fitting instruction, Montageanleitung,  
Istruzioni di montaggio, Monteringshandledning,  
Asennusohje, Instruction de montage,  
Montegehandleiding, Инструкция по установке)



## Tažné zařízení Seat Leon 2005->10/2012

Ťažné zariadenie  
Towbars  
Trekhaak  
Anhängerkupplung de  
Dispositif d'attelage  
Equipo de remolque  
Sprzęt holowniczy  
Hinauslaitteet  
Буксирное оборудование



výrobce / dodavatel  
**SVC Group s.r.o.**

**Odkaz na produkt:**

<https://www.svcgroup.cz/tazne-zarizeni-sro-uby-pevny-skoda-rapid-monte-carlo-10-2012-2018-p7283-v960>



[www.svcgroup.cz](http://www.svcgroup.cz)

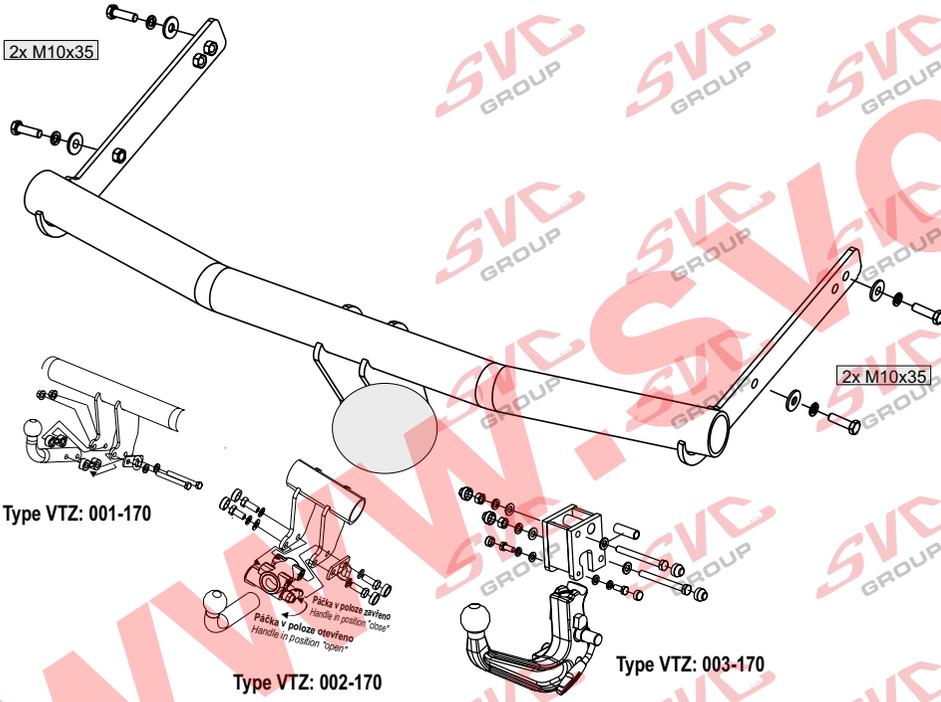
	<b>SEAT LEON</b> Type: 1P		  <b>2100 kg</b>	  <b>75 kg</b>
	Montážní návod Fitting instruction Anbauanweisung	 <b>2005-&gt;</b>	  <b>1800kg</b>	<b>D</b> Hodnota value Wert <b>9,51 kN</b>
Classe A50-X  EC 94/20  00 - 0095	<b>VTZ 001-170</b> <b>VTZ 002-170</b> <b>VTZ 003-170</b>			

 4ks- M10x35	 4ks - 10   4ks - M10  <b>Čep:VT 04</b> <b>el:ZV Speciální</b>

**Předepsané utahovací momenty:**  
**Specified torque settings:**

		
<b>M5</b>	<b>5,9 Nm</b>	<b>6,5 Nm</b>
<b>M6</b>	<b>10,0 Nm</b>	<b>10,5 Nm</b>
<b>M10</b>	<b>49,0 Nm</b>	<b>51,0 Nm</b>
<b>M12</b>	<b>85,0 Nm</b>	<b>87,0 Nm</b>
<b>M14</b>	<b>135,0 Nm</b>	<b>138,0 Nm</b>
<b>M16</b>	<b>210,0 Nm</b>	<b>214,1 Nm</b>

**SEAT LEON type 1P**



2x M10x35

Type VTZ: 001-170

Type VTZ: 002-170

Type VTZ: 003-170

2x M10x35

Páčka v poloze zavřeno  
 Handle in position "close"  
 Páčka v poloze otevřeno  
 Handle in position "open"

**ČR**

**Montážní návod**

- 1/ Demontujeme zadní nárazník, vnitřní plastové obložení zadního čela a výztuhu nárazníku (nebude již zapotřebí). Z nosníku odlepíme záslepky, v místech uchycení tažného zařízení.
- 2/ Od zadu vsuneme nosník tažného zařízení a přichytíme jej 4 šrouby M10x35 přes velkoplošné podložky a řádně dotáhneme dle utahovacích momentů.
- 3/ Do nárazníku zhotovíme výřez dle šablony a Typu dodaného tažného zařízení. originální výřez je předznačen uvnitř nárazníku v nelakované části.
- 4/ Namontujeme zpět všechny demontované díly z vozu ( nárazník a pod.) a poté u bajonetu a 2 šrouby našroubujeme držák zásuvky el. instalace.

**El instalace musí odpovídat příslušným normám a požadavku výrobce. Pozor na zběrnici dat.**

**Všeobecné pokyny, též viz. typový list::**

- Montáž tažného zařízení a el instalace, musí odpovídat požadavku výrobce vozu.
- Při případném výřezu nárazníku, výrobce tažného zařízení provedl zkoušky na vozidle se standardním nárazníkem na počátku výroby vozidla a neručí za informace k výřezu při případné změně či faceliftu vozu či nárazníku.

1. V úchytech a spojích tažného zařízení s karosérií musí být karosérie očištěna od měkkých antikoročních ochranných nátěrů. Všechny vrtané otvory očistěte od špon a ošetřete antikoročním přípravkem.
2. Použijte dodaný pevnostní spojovací materiál.
3. Kulový čep nesmí ze zákona překrývat registrační značku vozu, pokud není připojen přívěsný vozík.
4. Zapojení el. instalace tažného zařízení k vozu musí odpovídat příslušným platným normám a požadavkům výrobce vozu (viz. příručka k vozu, či u prodejce vozu). Tažné zařízení je pevnostně zkoušeno a homologováno dle předpisu EC 94/20 a splňuje tuto normu ES.

**Fitting instructions:**

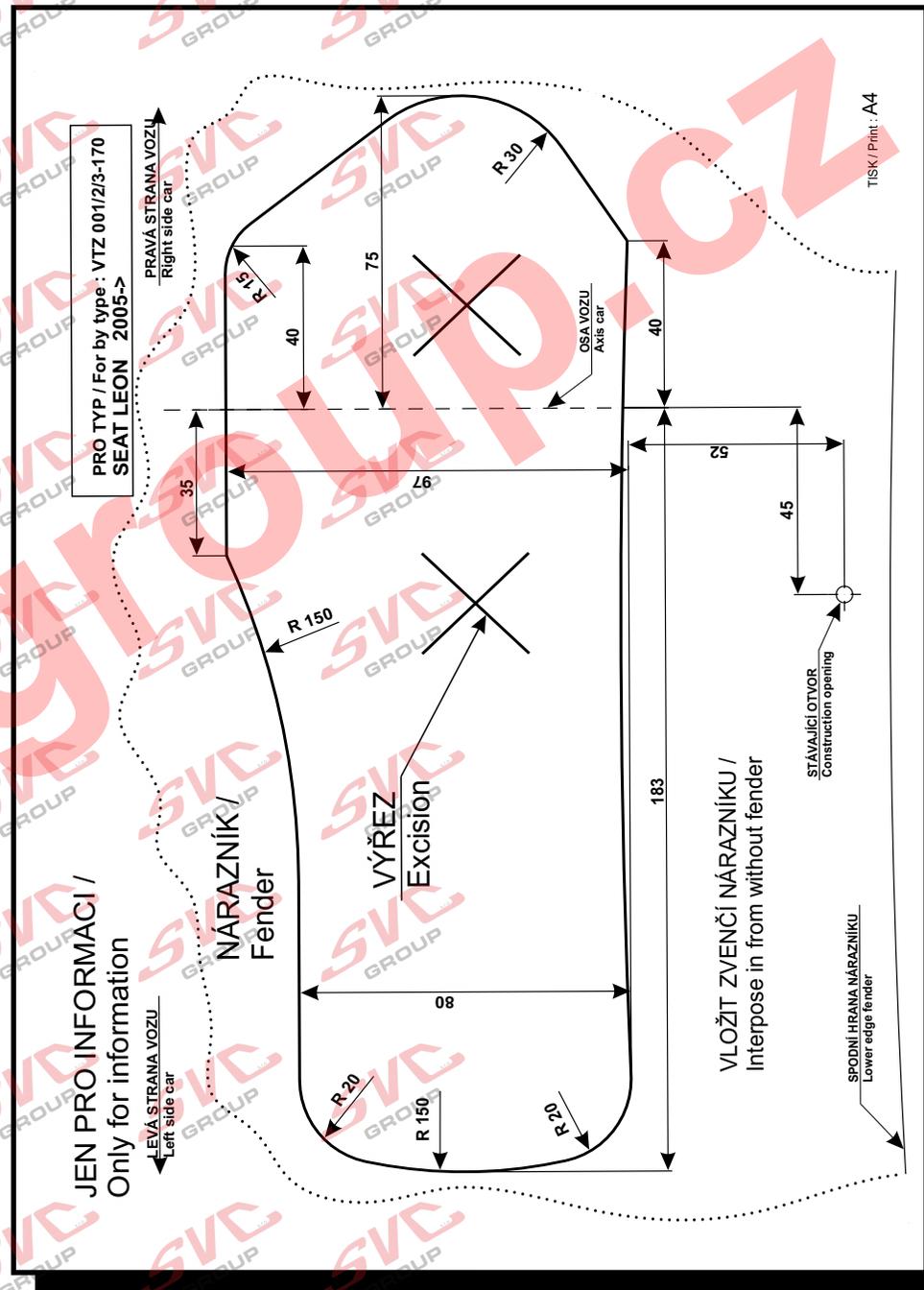
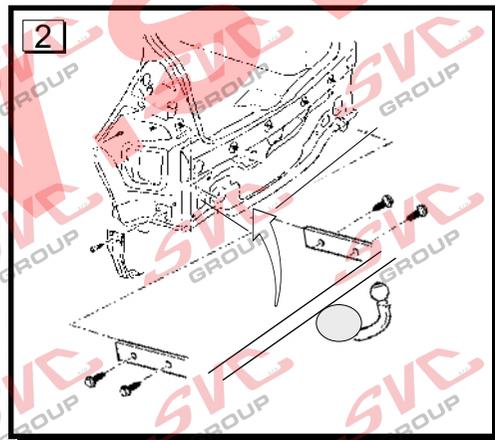
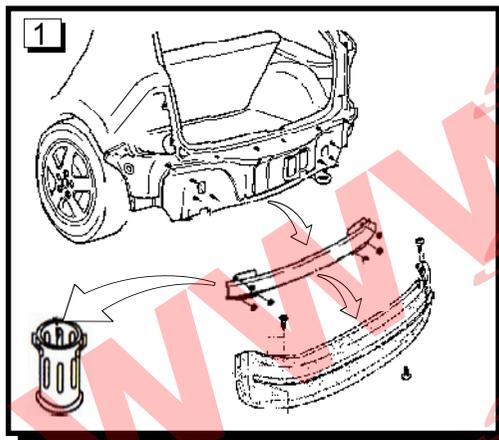
1. Dismantle a back bumper, inner plastic upholstery of the back side and a reinforcement (it will not be needed anymore). Remove end caps from a beam in places for attachment of a coupling device.
2. Put the beam of a coupling device from the back and attach it by four M10x35 bolts through large area washers and tighten everything according to torque moments.
3. Make a slot in a bumper according to a template and the type of supplied coupling device. Original slot is pre marked inside a bumper in a not lacquered part.
4. Attach all dismantled parts back and then bolt the socket bracket by a bayonet and two bolts.

**Wiring must be up to relevant standards and manufactures requirements. Be careful about the data concentrator**

**General instructions. also see Type certificate:**

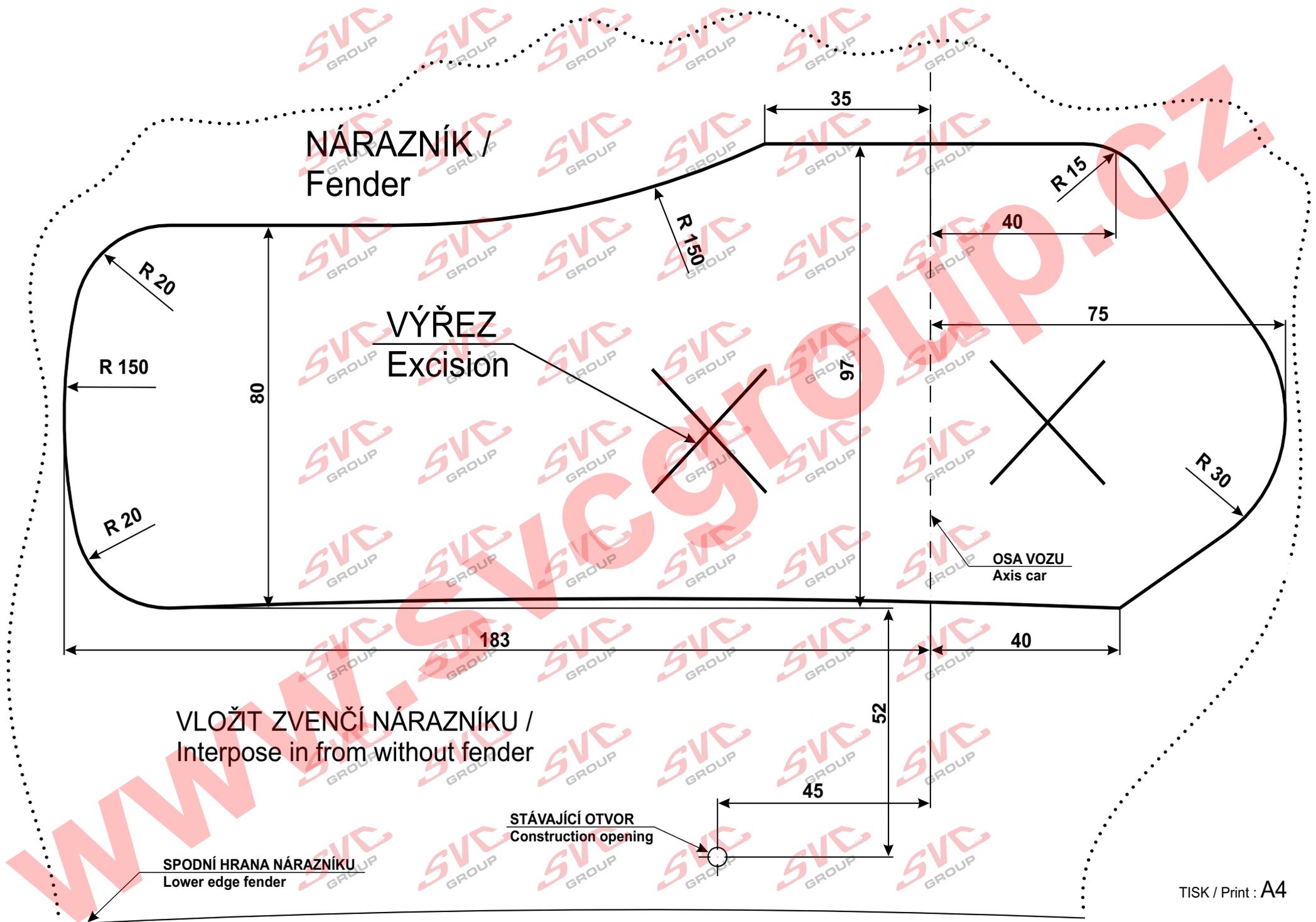
Assembling of a coupling device and wiring must correspond to a car manufacturer's requirement. The coupling device manufacturer has carried out some tests on a car with a standard bumper which was used at the beginning of making a car and so the manufacturer is not liable for information about a possible slot in a bumper in case of changes or a facelift of a car during a car production.

1. Clean a car body from soft anticorrosive protection of a car body coat in brackets and joints of a coupling device with a car body. Clean all drilled holes from metal shavings and treat them with antirust agent.
2. Use supplied strength joining material.
3. A ball pin, according to a law, cannot cover a number plate, if a trailer is not joined.
4. Wiring of a coupling device must be up to a standard and car maker requirements. (see a car manual or ask a car seller).
5. The coupling device has been physically tested and homologated according to the regulation EC 94/20 and is up to the EC standard.



TISK / Print: A4

SVC Náchod A3 / 5



TISK / Print : A4

Nevíte si rady? Potřebujete poradit?

# Náš zákaznický servis je vám k dispozici

 +420 491 421 021

 [svc@svcgroup.cz](mailto:svc@svcgroup.cz)



Opravdový specialista a Certifikovaný výrobce tažných zařízení s největším sortimentem v ČR. Rodinná firma s více jak 30letou ověřenou tradicí výroby, prodeje a montáže.

[www.svcgroup.cz](http://www.svcgroup.cz)